

# マイナンバーカードを申請しよう！

## 申請方法

**スタート！** 交付申請書を取得しましょう！

### STEP1 2つの交付申請書取得方法 いずれかで取得

#### 2つの交付申請書取得方法

##### ①窓口で申請

- 渋谷区役所3階、区民サービスセンター、各出張所(新橋出張所を除く)にて発行します。
- 本人確認書類が1点が必要です。

##### ②WEBで申請

- 申請するにはアカウントの作成が必要です。
- 本人確認書類画像が1点添付にて必要です。
- 郵送となり、到着までお日にちがかかります。  
また郵送費がかかります。

### 4つの申請方法

1

#### スマートフォンで申請

郵送に比べて  
カードの仕上がりが早い！

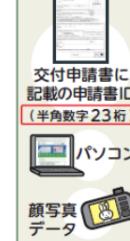
必要なもの



2

#### パソコンで申請

必要なもの



3

#### 証明用写真機で申請

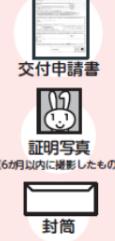
必要なもの



4

#### 郵便で申請

必要なもの



### STEP2 4つの申請方法のいずれかで申請 ※顔写真の貼り付け、画像添付が必要です。

## ゴール！

申請から約1か月後、「交付通知書」が届きます！  
予約をして必要書類を持参のうえ、受け取りに行きましょう！

### 取得するとこんなオトクが！

#### 渋谷区デジタル地域通貨



決済するだけで  
誰でも  
オトク

好評につき、8%還元キャンペーン継続決定！(2024年10月31日まで)

ハチペイ決済で  
誰でも!!  
**8%**  
ポイント還元

ハチペイで決済した金額(※1)の  
8%がポイント還元されます。

\*付与上限：8,000円(税込)/回。小売店は以下の通り  
※1 利用金額はハチペイのカード決済で支払った金額で、ハチペイデジタル商品券やハチペイふるさと納税の  
サイフで支払った金額は対象外。本キャンペーンで付与されたポイントを、ポイントを利用して支払った金額は  
対象外です。ハチペイポイントを保有している場合、ポイントがマネーよりも優先して利用されます。

#### マイナンバーカード 渋谷区民認証キャンペーン

(2025年3月31日まで)  
初回認証で **1,000ポイント** プレゼント

- 認証には署名用電子証明書のパスワードが必要です。
- 15歳未満は原則署名用電子証明書を発行できません。

### 安全・安心です！

#### カードについて



マイナンバーを見られても個人情報は  
盗まれません

マイナンバーを利用するには、顔写真付き  
本人確認書類などの本人確認が必要で  
あるため、使用は困難です。



他人が  
利用できない  
ようになって  
いるんだね！

オンラインの利用には電子証明書を使います  
マイナンバーは使いません

プライバシー性の高い個人情報は入って  
いません

ICチップ部分には、税や年金などの個人  
情報は記載されません。  
健康保険証として利用する場合でも、  
特定健診情報や薬剤情報  
などがICチップに入ることはあります。

紛失・盗難の場合は、  
24時間365日体制で一時利用停止可能

アプリ毎に暗証番号を設定し、  
一定回数間違うと機能ロック

不正に情報を読み出そうとすると、  
ICチップが壊れる仕組み

くわしくは  
コチラ▼



渋谷区ではマイナンバーカードを利用した各種証明書  
のオンライン申請は0円、コンビニ交付は10円で行えます！  
※オンライン申請は各種証明書の郵送費がかかります。

くわしくは  
コチラ▶



# くらしの様々なシーンで役立つ！

## 1 本人確認書類になる！

- ・ライブ会場の入場、携帯電話の契約、会員登録などに使える！
- ・旧姓（旧氏）の併記ができる！
- ・行政手続でマイナンバーの提示を求められたときに、1枚で済む！



## 2 コンビニで各種証明書が取得できる！

- ・市区町村窓口に行けないときも近くのコンビニで住民票の写しや課税証明書などが取得できる！

※渋谷区民の方はコンビニ交付10円で取得できます。（戸籍関連は本籍地が渋谷区の方のみとなります。）



## 3 健康保険証としても使える！

- ・本人の同意のもと、医師・薬剤師と特定健診・薬剤情報などを共有でき、より良い医療が可能に！
- ・手続をしなくても、限度額を超える自己負担の支払いが不要に！



## 4 オンラインで行政手続！

- ・引越しの際には…いつでもオンラインで転出届を出せる！
- ・確定申告も…マイナンバーカードを使ったe-Taxがますます便利に！
- ・子育て・介護の手続も…オンライン申請できる市町村が増加中！



## 5 「マイナポータル」で暮らしがもっと便利に！



マイナポータルを使えば…

行政機関などが持つあなたの情報を確認、お知らせを受け取れる！

さらに！

- ・特定健診情報等、薬剤情報、医療費通知情報が確認できる！
- ・マイナポータルと連携で、e-Taxを利用した確定申告がカンタンに！

## 6 民間のサービスでも使える！



- ・銀行口座開設時の本人確認などに使える！
- ・社員証としての利用も！

ますます便利に！

スマホにカード機能を搭載！

・スマホ一つで、マイナポータルや  
様々なサービス利用・申込可能！

・コンビニ交付サービスも

スマホ一つで利用可能に！

（2023年12月20日より一部店舗で開始）

※一部のAndroid端末で利用可能



運転免許証※・電子処方箋と一体化！  
※2024年度末（予定）

お問い合わせ先：渋谷区コールセンター 03-3463-1211

# Shibuya — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- |  |              |
|--|--------------|
| * Passport (all household members)                                       | パスポート        |
| * Residence Card (received at airport)                                   | 在留カード        |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)       | 出生証明書 + 日本語訳 |

### >> From Another Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members)     | 在留カード     |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書     |
| My Number Card (all who have one)             | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled)  | 国民健康保険証   |

### >> Moving Within Same Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード     |
| My Number Card                            | マイナンバーカード |

## COMMON MISTAKES

### X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

### X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

### X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

### X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

## タイトル・届出日 — Header &amp; Dates (Part 1/2)

①

## マイナンバーカードを申請しよう！

②

## 申請方法

- 1 マイナンバーカードを申請しよう！ Apply for a My Number Card!

This is promotional text encouraging you to apply for Japan's national ID card

- 2 申請方法 Application method

Indicates how you're submitting this form (in person, by mail, online, etc.)



Form p.1

## タイトル・届出日 — Header &amp; Dates (Part 2/2)

1

本人確認書類に添え！

09

1 本人確認書類になる！ Identity verification documents

Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License.



Form p.2

## 届出人情報 — Who Is Filing (Part 1/2)



1 スタート！ Start!

2 交付申請書を取得しましょう！ Let's obtain the application form!

3 4つの申請方法 Four application methods

4 STEP1 2つの交付申請書取得方法 STEP 1: Two methods to obtain application forms

This is an instruction header explaining the two ways you can get the required application forms

5 いずれかで取得 Obtain from either option

Select one of the available methods or locations to obtain the required document

6 2つの交付申請書取得方法 Two methods for obtaining application forms

This refers to instructions about two different ways you can get the application forms you need



## 届出人情報 — Who Is Filing (Part 2/2)

1: ライブ会場の入場、携帯電話の契約、会員登録などに使える！

2: 旧姓（旧氏）の併記ができる！

3: 行政手続でマイナンバーの提示を求められたときに、1枚で済む！



- 1 · ライブ会場の入場、携帯電話の契約、会員登録などに使える！ Mobile phone

Enter your mobile/cell phone number including area code

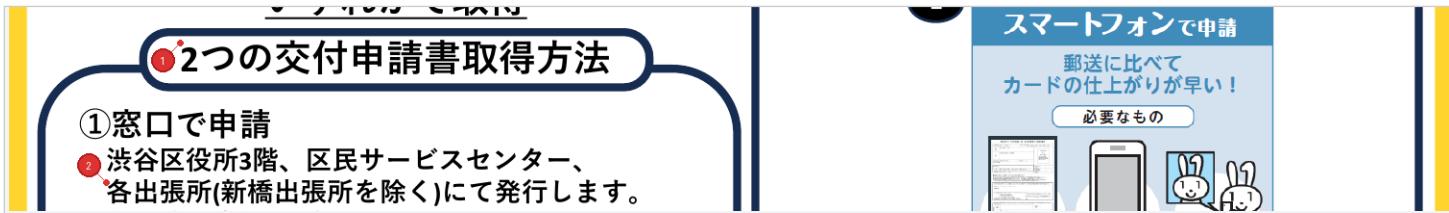
- 2 · 旧姓（旧氏）の併記ができる！ [· 旧姓（旧氏）の併記ができる！]

- 3 · 行政手続でマイナンバーの提示を求められたときに、1枚で済む！ My Number

Enter your 12-digit Individual Number from your My Number card or notification



## 住所 — Addresses (Part 1/2)



## 1 2つの交付申請書取得方法 Two methods for obtaining application forms

This refers to instructions about two different ways you can get the application forms you need

## 2 各出張所(新橋出張所を除く)にて発行します。 Issued at branch offices (excluding Shinbashi branch office)

This is informational text about where documents can be issued - not a field to fill in



Form p.1

## 住所 — Addresses (Part 2/2)

## 2 コンビニで各種証明書が取得できる!



- ② 市区町村窓口に行けないときも近くのコンビニで住民票の写しや課税証明書などが取得できる!

※渋谷区民の方はコンビニ交付10円で取得できます。(戸籍関連は本籍地が渋谷区の方のみとなります。)

1 コンビニで各種証明書が取得できる! [コンビニで各種証明書が取得できる!]

2 市区町村窓口に行けないときも近くのコンビニで住民票の写し Municipal office counter / Copy

This refers to the city/ward/town/village office where you submit the form

Refers to certified copies of documents that may be required

3 や課税証明書などが取得できる! [や課税証明書などが取得できる!]

4 ※渋谷区民の方はコンビニ交付10円で取得できます。(戸籍関連は本籍地が渋谷区の方のみとなります。)

polite verb ending / Registered domicile (family register location) / .

Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.



## 異動者 — Person Table (Part 1/2)

①・本人確認書類画像が1点添付にて必要です。  
・郵送となり、到着までお日にちがかかります。  
また郵送費がかかります。

**STEP2 4つの申請方法のいずれかで申請**  
※顔写真の貼り付け、画像添付が必要です。

**ゴール！** 申請から約1か月後、「交付通知書」が届きます！  
予約をして必要書類を持参のうえ、受け取りに行きましょう！

② 取得するとこんなオトクが！  
渋谷区デジタル地域通貨 **ハチペイ**  
渋谷区内限定で、  
店舗やイベントで利用できる  
キャッシュレス決済アプリ「ハチペイ」。  
金額を入力して支払いボタンを押すだけで、

④ 安全・安心です！  
**カードについて**  
マイナンバーカード  
マイナンバーを見られても個人情報は  
盗まれません

1 郵送となり、到着までお日にちがかかります。 Will be sent by mail and will take several days to arrive.

This is informational text about delivery timing - documents will arrive by mail in a few days

2 申請から約1か月後、「交付通知書」が届きます！

Approximately one month after application, you will receive a "delivery notification"!

This is informational text explaining when you'll receive your document delivery notice - no action needed

3 予約をして必要書類を持参のうえ、受け取りに行きましょう！ Make a reservation and bring the required documents to pick it up!

This is an instruction reminding you to schedule an appointment and bring all necessary documents when collecting your processed forms

4 安全・安心です！ Safe and secure!

5 取得するとこんなオトクが！ Benefits of obtaining this:

This is informational text explaining benefits - not a field to fill in

6 カードについて About cards

This section relates to ID cards like My Number Card or residence card - check relevant boxes or provide requested card information

7 金額を入力して支払いボタンを押すだけで、 Simply enter the amount and press the payment button

This appears to be payment instruction text, not a form field to fill out



Form p.1

## 異動者 — Person Table (Part 2/2)

## 3 健康保険証としても使える!



- ・本人の同意のもと、医師・薬剤師と特定健診・薬剤情報などを共有でき、より良い医療が可能に！
- ・手続をしなくても、限度額を超える自己負担の支払いが不要に！

## 4 オンラインで行政手続！



- ・引越しの際には…いつでもオンラインで転出届を出せる！
- ・確定申告も…マイナンバーカードを使ったe-Taxがますます便利に！
- ・子育て・介護の手続も…オンライン申請できる市町村が増加中！

## 5 「マイナポータル」で暮らしもっと便利に！

## 1 健康保険証としても使える！ Health insurance card

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

- ・本人の同意のもと、医師・薬剤師と特定健診・薬剤情報などを
- [・本人の同意のもと、医師・薬剤師と特定健診・薬剤情報などを]

- ・手続をしなくても、限度額を超える自己負担の支払いが不要に！
- [・手続をしなくても、限度額を超える自己負担の支払いが不要に！]

## 2 オンラインで行政手続！ Online

Indicates this form can be submitted online or relates to online services

- ・引越しの際には…いつでもオンラインで転出届を出せる！ Online / Moving/Relocation / Moving out

Indicates this form can be submitted online or relates to online services Check this if you are moving to a new address

- ・確定申告も…マイナンバーカードを使ったe-Taxがますます便利に！ My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

- ・子育て・介護の手続も…オンライン申請できる市町村が増加中！ Online

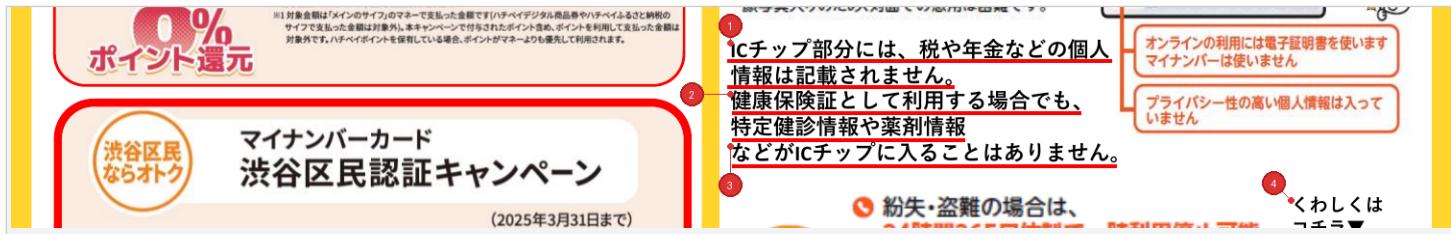
Indicates this form can be submitted online or relates to online services

- ・「マイナポータル」で暮らしもっと便利に！ My Number Portal

Official government online service portal using your My Number card



## 本人確認書類 — ID &amp; Documents (Part 1/2)



1 ICチップ部分には、税や年金などの個人 Pension

Select your pension type (National Pension, Employee Pension, etc.)

2 健康保険証として利用する場合でも、 Health insurance card / To do/perform

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

3 などがICチップに入ることはありません。 will not be stored on the IC chip.

4 くわしくは For details



## 本人確認書類 — ID &amp; Documents (Part 2/2)

**5 「マイナポータル」で暮らしがもっと便利に！**

① マイナポータルを使えば...

② 行政機関などが持つあなたの情報を確認、お知らせを受け取れる！  
さらに！

- ③ 特定健診情報等、薬剤情報、医療費通知情報が確認できる！
- ④ マイナポータルと連携で、e-Taxを利用した確定申告がカンタンに！

**6 民間のサービスでも使える！**ますます便利に！  
スマートフォンにカード機能を搭載！  
・スマートフォン一つで、マイナポータルや

① 「マイナポータル」で暮らしがもっと便利に！ My Number Portal

Official government online service portal using your My Number card

② マイナポータルを使えば... My Number Portal

Official government online service portal using your My Number card

③ 行政機関などが持つあなたの情報を確認、お知らせを受け取れる！

[行政機関などが持つあなたの情報を確認、お知らせを受け取れる！]

④ さらに！ [さらに！]

⑤ 特定健診情報等、薬剤情報、医療費通知情報が確認できる！ [・ 特定健診情報等、薬剤情報、医療費通知情報が確認できる！]

⑥ マイナポータルと連携で、e-Taxを利用した確定申告がカンタンに！ My Number Portal

Official government online service portal using your My Number card

⑦ 民間のサービスでも使える！ [民間のサービスでも使える！]

⑧ スマートフォン一つで、マイナポータルや My Number Portal

Official government online service portal using your My Number card



## 記入方法・注意事項 — Instructions (Part 1/2)

**ならオトク 渋谷区民認証キャンペーン**  
(2025年3月31日まで)

初回認証で **1,000ポイント** プレゼント

万全のセキュリティ対策

紛失・盗難の場合は、  
24時間365日体制で一時利用停止可能

アプリ毎に暗証番号を設定し、  
一定回数間違うと機能ロック

不正に情報を読み出そうとすると、  
ICチップが壊れる仕組み

くわしくは  
コチラ▼

くわしくは  
コチラ▶

渋谷区ではマイナンバーカードを利用した各種証明書  
のオンライン申請は0円、コンビニ交付は10円で行えます！

QRコード

QRコード

1 くわしくは For details

2 渋谷区ではマイナンバーカードを利用した各種証明書 My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

3 くわしくは For details

4 のオンライン申請は0円、コンビニ交付は10円で行えます！ Online

Indicates this form can be submitted online or relates to online services



Form p.1

## 記入方法・注意事項 — Instructions (Part 2/2)

6

## 民間のサービスでも使える！

- ・銀行口座開設時の本人確認などに使える！
- ・社員証としての利用も！



ますます便利に！

スマホにカード機能を搭載！

・スマホ一つで、マイナポータルや

様々なサービス利用・申込可能！

・コンビニ交付サービスも

スマホ一つで利用可能に！

・(2023年12月20日より一部店舗で開始)

※一部のAndroid端末で利用可能



マイナンバーカード

運転免許証※・電子処方箋と一体化！

※2024年度末（予定）

お問い合わせ先：渋谷区コールセンター 03-3463-1211

1 民間のサービスでも使える！ [民間のサービスでも使える!]

2 ・スマホ一つで、マイナポータルや My Number Portal

Official government online service portal using your My Number card

3 ・コンビニ交付サービスも [・コンビニ交付サービスも]

4 ・銀行口座開設時の本人確認などに使える！ [・銀行口座開設時の本人確認などに使える!]

5 (2023年12月20日より一部店舗で開始) Partial

Used when making changes to only some family members or partial updates to registration

6 ・社員証としての利用も！ [・社員証としての利用も!]

7 運転免許証※・電子処方箋と一体化！ Driver's license

Bring your physical driver's license as identification

8 お問い合わせ先：渋谷区コールセンター 03-3463-1211 [お問い合わせ先：渋谷区コールセンター 03-3463-1211]



Form p.2

## 備考・その他 — Footer &amp; Notes (Part 1/2)

渋谷区ではマイナンバーカードを活用した各種証明書のオンライン申請は0円、コンビニ交付は10円で行えます！  
くわしくは  
※オンライン申請は各種証明書の郵送費がかかります。  
コチラ▶



① のオンライン申請は0円、コンビニ交付は10円で行えます！ Online

Indicates this form can be submitted online or relates to online services

② ※オンライン申請は各種証明書の郵送費がかかります。 Online / polite verb ending / .

Indicates this form can be submitted online or relates to online services



## 備考・その他 — Footer &amp; Notes (Part 2/2)

① お問い合わせ先：渋谷区コールセンター 03-3463-1211

1 お問い合わせ先：渋谷区コールセンター 03-3463-1211 [お問い合わせ先：渋谷区コールセンター 03-3463-1211]



Form p.2

## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

**すみません、住民登録の窓口はどこですか？**

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

### STATING YOUR PURPOSE

**転入届を出したいのですが**

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

### FIRST TIME FROM ABROAD

**海外から初めて転入します**

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

### FROM ANOTHER WARD

**○○区から転入します**

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

### ASKING FOR ENGLISH FORM

**英語の用紙はありますか？**

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

### ASKING FOR HELP FILLING OUT

**記入方法を教えていただけますか？**

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

### REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

**住民票もお願いしたいのですが**

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

### ASKING ABOUT MY NUMBER

**マイナンバーはいつ届きますか？**

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?